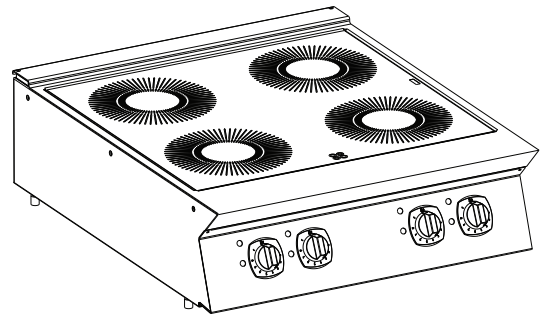


Induktionshällar

N7E/N9E



SE Installations- och användarhandbok



59589FK02- 2026.04

Inledning

 Läs alla användarinstruktioner, inklusive garantivillkoren, innan du installerar och använder apparaten.

Besök vår webbplats www.electroluxprofessional.com och öppna avsnittet Support för att:

 Registrera din apparat

 Få tips och råd om din apparat, dess service och reparation

Installations-, användnings- och underhållshandboken (nedan kallad Handboken) innehåller viktig information som behövs för korrekt och säkert arbete på apparaten.

Det som följer får inte betraktas som en lång och enformig uppräkningslista av information och varningar, utan är anvisningar avsedda att på alla sätt förbättra apparatens prestationer och framför allt att förhindra personskador och skador på föremål och djur som kan orsakas av felaktig användning och hantering.

Det är mycket viktigt att alla som sköter transport, installation, idrifttagande, användning, underhåll, reparation och skrotning av apparaten studerar och läser denna handbok innan de olika arbetena utförs. Detta förebygger felaktiga manövrer och problem som kan inverka negativt på apparatens funktion eller resultera i farliga situationer. Vi rekommenderar att användaren regelbundet ges information om säkerhetsbestämmelserna. Det är viktigt att all personal som är auktoriserad att arbeta med apparaten får instruktioner och uppdaterad information om användning och underhåll av apparaten.

Det är också mycket viktigt att manualen alltid är tillgänglig för operatörerna och att den förvaras med omsorg på platsen där apparaten används så att den alltid finns till hands och enkelt kan läsas när tvekan råder och närhelst situationen så kräver.

Om tvekan eller osäkerhet om användningen av apparaten fortfarande råder efter att du läst denna manual, var god kontakta tillverkaren eller ett auktoriserat servicecenter där man står till förfogande för att säkerställa snabb och omsorgsfull service så att apparaten alltid kan fungera optimalt och så effektivt som möjligt. Tänk på att under all användning av apparaten måste bestämmelserna om säkerhet, arbetshygien och miljöskydd alltid följas. Det åligger sålunda användaren att kontrollera att apparaten endast drivs och används under villkor som är optimala för säkerheten, både för människor, djur och föremål.



VIKTIGT

- Tillverkaren accepterar inget ansvar för ingrepp som utförs på produkten om anvisningarna i denna manual inte har följts.
- Tillverkaren förbehåller sig rätten att modifiera de apparater som presenteras i denna publikation utan föregående meddelande.
- Det är förbjudet att kopiera manualen helt eller delvis.
- Denna handbok kan fås i elektroniskt format genom:
 - Kontakt med återförsäljare eller kundservice.
 - ladda ned den senaste, uppdaterade handboken från sidan www.electroluxprofessional.com.
- Handboken måste alltid förvaras i närheten av apparaten, på en lätt tillgänglig plats. Operatörer och alla som sörjer för användning och underhåll av apparaten måste lätt och i vilket ögonblick som helst kunna få tag i handboken för konsultation.

Innehåll

A	VARNING OCH SÄKERHETSINFORMATION	5
A.1	Allmän information	5
A.2	Personal protection equipment	5
A.3	Allmän säkerhet	6
A.4	Allmän säkerhet för induktion	6
A.5	Skyddsanordningar som är installerade på apparaten	7
A.6	Säkerhetsskyltar som skall sättas upp på apparaten eller i området runt apparaten	7
A.7	Felaktig användning där felaktigheten är förutsägbar	8
A.8	Kvarstående risker	8
A.9	Transport, hantering och magasinering	8
A.10	B.1. Installation och montering	9
A.11	Elanslutning	9
A.12	Placering	9
A.13	Platsbegränsning runt apparaten	9
A.14	Rengöring av apparaten	9
A.15	Förebyggande underhåll	9
A.16	Reservdelar och tillbehör	9
A.17	Försiktighetsåtgärder vid användning och underhåll	9
A.18	Underhåll av apparaten	10
A.19	Skrotning av apparaten	10
B	GARANTIVILLKOR OCH UNDANTAG	10
C	TEKNISKA DATA	10
C.1	Märkplattans placering	10
C.2	Identifieringsdata för maskinen och tillverkaren	11
C.3	Induktionsmodeller	11
D	ALLMÄN INFORMATION	12
D.1	Inledning	12
D.2	Avsedd användning och förbehåll	12
D.3	Slutbesiktning	12
D.4	Upphovsrätt	12
D.5	Förvaring av handboken	12
D.6	Handboken riktar sig till	12
D.7	Definitioner	12
D.8	Ansvar	12
D.9	Kundkontroll av emballaget	13
D.10	av livsmedel	13
E	B.1. INSTALLATION OCH MONTERING	13
E.1	Inledning	13
E.2	Förberedelser som åligger kunden	13
E.3	Uppackningsinstruktioner	13
E.4	Hantera emballaget	13
E.5	Montering av flera apparater tillsammans	13
E.5.1	Installation på bro eller konsolram (beroende på apparat och/eller modell)	14
E.5.2	Tätning mellan apparater	14
E.6	Installationsbegränsningar	14
E.7	Elanslutning	14
E.7.1	För att nå kopplingsplinten	14
E.8	Strömkabel	14
E.9	Jordanslutning och ekvipotentialsystem	15
E.10	Brytare	15
F	ORDINARIE ANVÄNDNING AV APPARATEN	15
F.1	Egenskaper för personal som tillåts använda apparaten	15
F.2	Baskrav för att använda apparaten	15
G	ANVÄNDARANVISNINGAR	15
G.1	Val av kokkärl	15
G.2	Inledning	16
G.3	Råd för tillagning	16
G.4	Induktionsapparater	16
H	RENGÖRING OCH UNDERHÅLL PÅ APPARATEN	16
H.1	Vård och omsorg	16
H.2	Introduktion till rengöring	17
H.3	Underhållsintervaller	17
H.4	Perioder utan användning	17
H.5	Utvändiga delar	18
H.6	Glaskeramiska ytor	18
H.7	Försiktighetsåtgärder vid användning av induktionsytor	18
H.8	Hel induktionsyta luftfilter	18
H.9	Invändiga komponenter (var 6:e månad)	18
H.10	Varningar	18
H.11	Varningskoder - 400 V-version	18

I	FELSÖKNING.....	19
I.1	Inledning	19
I.2	Funktionsfel som upptäcks under tillagning	20
J	SKROTNING AV APPARATEN.....	20
J.1	Procedure vid skrotning av apparaten	20
J.1.1	Återvinning	20
J.1.2	Procedur för omhändertagande av apparaten och återvinning av komponenter/material	20

A VARNING OCH SÄKERHETSINFORMATION

A.1 Allmän information

För att kunna förstå handboken och därmed maskinen på optimalt sätt är det viktigt att ha god kunskap om de termer, grafik och symboler som används i handboken. Följande symboler används i handboken för att utmärka och göra det möjligt att identifiera olika typer av fara:



VARNING

Fara för personalens hälsa och säkerhet.



VARNING

Fara för elchock - farlig spänning.



AKTAS

Fara för skada på apparaten eller skada på produkten.



VARNING

Fara för magnetfält.



VIKTIGT

Viktiga instruktioner och information om apparaten.



Ekvipotentialsystem



Läs instruktionerna innan du använder apparaten



Upplysningar och förklaringar

- Endast specialutbildad personal är auktoriserad att göra ingrepp på apparaten.
- Denna apparat är ämnad för kommersiell tillämpning och kollektiv användning, som i restaurangkök, storkök, sjukhuskök eller i kommersiella företag, som bagerier, slakterier, etc, men inte för kontinuerlig massproduktion av mat. All annan användning betraktas som felaktig.
- Apparaten avsedda användning är i professionella miljöer (bar, matbespisning, osv) av operatör som är en vanlig användare.
- Denna apparat skall inte användas av minderårig eller av vuxen med nedsatt fysisk, känslomässig eller mental kapacitet, eller av person utan erfarenhet och kännedom om apparaten.
- Låt ej barn leka med apparaten.
- Förvara allt emballagematerial och alla rengöringsmedel utom räckhåll för barn.
- Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn utan översyn
- Använd eller förvara inte bensin eller andra brandfarliga material i närheten av denna eller andra apparater.
- Förvara ej explosiva ämnen, som tryckförsatt behållare med brandfarlig vätska i denna apparat.
- Se informationen på apparatens märkplatta för uppgifter om tillverkare (för att beställa reservdelar, etc.).
- I samband med skrotning av apparaten måste CE-märkningen förstöras.
- Förvara handboken på en säker plats som framtida referens för användare.

A.2 Personal protection equipment

Sammanfattande tabell över vilken personlig skyddsutrustning (PSU) som ska användas under de olika faserna av användningen av apparaten.

Arbetskede	Skyddskläder	Skyddsskor	Handskar	Skyddsglasögon	Skyddshjälm
Transport	–	●	○	–	○
Hantering	–	●	○	–	–
Uppackning	–	●	○	–	–
Installation	–	●	● ¹	–	–
Ordinarie användning	●	●	● ²	–	–
Inställningar	○	●	–	–	–

Arbetskede	Skyddskläder	Skyddsskor	Handskar	Skyddsglasögon	Skyddshjälm
Ordinarie rengöring	○	●	● ¹⁻³	○	—
Extraordinär rengöring	○	●	● ¹⁻³	○	—
Underhåll	○	●	○	—	—
Demontering	○	●	○	○	—
Skrotning	○	●	○	○	—
Key:					
●	PPE REQUIRED				
○	PPE AVAILABLE OR TO BE USED IF NECESSARY				
—	PPE NOT REQUIRED				

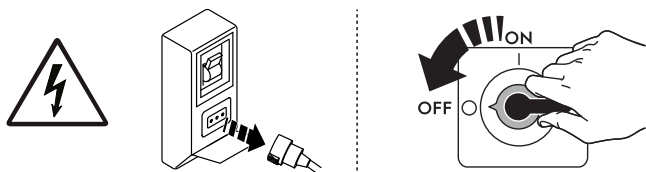
1. Under dessa ingrepp måste skärsäkra skyddshandskar användas. Operatör, specialiserad personal och andra personer som använder apparaten, men inte använder lämplig personlig skyddsutrustning, kan exponeras för risker för hälsovådliga situationer (beroende på modell).

2. Under denna användning ska du använda värmskyddade handskar för att skydda händerna från kontakt med het mat eller delar av apparaten och/eller då du tar ut mat ur den. Operatör, specialiserad personal och andra personer som använder apparaten, men inte använder lämplig personlig skyddsutrustning, kan exponeras för risker av kemisk art och eventuellt för hälsovådliga situationer (beroende på modell).

3. Under dessa ingrepp ska du använda skyddshandskar som passar för kontakt med de kemiska substanser som används (se säkerhetsinformationsbladet för de substanser som används för information om den personliga skyddsutrustning som krävs). Operatör, specialiserad personal och andra personer som använder apparaten, men inte använder lämplig personlig skyddsutrustning, kan exponeras för risker av kemisk art och eventuellt för hälsovådliga situationer (beroende på modell).

A.3 Allmän säkerhet

- Apparaten är utrustad med elektriska och/eller mekaniska säkerhetsanordningar som är avsedda att skydda personalen och apparaten själv.
- All användning av apparaten är förbjuden när skydd, skyddsanordningar och säkerhetsanordningar är borttagna och när ändringar gjorts på sådana anordningar.
- Gör inga ändringar på de delar som medföljer produkten.
- Vissa illustrationer i handboken visar apparaten eller delar av denna utan skydd eller med borttagna skydd. Illustrationer av denna typ har endast förtydligande syfte. Det är alltid förbjudet använda apparaten utan skydd eller med urkopplade skydd.



Innan någon typ av installation, montering, rengöring eller underhållsarbete utförs måste apparaten skiljas från strömförande nät.

- Det är förbjudet att ta bort de CE-märkningar, säkerhets-, färo- och påbudsskyltar som finns på apparaten och att göra dem oläsbara.
- A-viktad bullertrycknivå överskrider ej 70 dB(A).
- Använd inte produkter som innehåller klor (natriumhypoklorit, klorosyra, saltsyra eller dylikt), varken i ren eller utspädd form, för rengöring av apparaten eller golvet nedanför apparaten.
- Använd inte sprejburk i närheten av apparaten medan den är i funktion.
- Installera apparaten på plats med adekvata ventilationsförhållanden för passande luftväxling per timme. Se till att ventilationssystemet, vilket det än är, alltid är påslaget och effektivt under hela den tid som utrustningen är igång.
- Följande ingrepp skall endast utföras av specialiserad och auktoriserad tekniker eller Kundenservice som bär passande personlig skyddsutrustning (A.2 *Personal protection equipment*), och som förfogar över korrekta verktyg och hjälpmedel, och som kan be tillverkaren om en servicehandbok:
 - Installation och montering
 - Uppställning
 - Elanslutning
 - Rengöring av apparaten, reparation och extraordinärt underhåll
 - Skrotning av apparaten
 - Att arbeta på den elektriska utrustningen

A.4 Allmän säkerhet för induktion

- **Risk för brännskador:** under varje normal matlagningsprocess får inga andra föremål (t. ex. plastkärl, förslutna konserver, aluminiumfolie, bestick eller andra metallföremål) förutom kastruller placeras på plattan. Plattan får inte användas som avställningsyta.

WARNING – BRANDRISK

- **NORMAL MATLAGNINGSPROCESS MÅSTE ÖVERVAKAS; VARJE KORT MATLAGNINGSFÖRLOPP MÅSTE ÖVERVAKAS KONTINUERLIGT.**
- **LÄMNA ALDRIG APPARATEN OBEMANNAD UNDER MATLAGNING, EFTERSOM OLJA OCH FETTER KAN TA ELD.**

- Värmeplattan får inte kylas med direkt vattenstråle, varken med vilje eller av en händelse (som när kastruller fylls på med hjälp av ett sidohållkar eller vid spill på värmeplattan).
- Den glaskeramiska hällen kan skadas av spetsiga föremål som faller (som metallföremål som faller ned på ytan) eller om du hanterar kastrullerna mycket ovarsamt.
- Om ytan skadas eller spricker skall du omedelbart koppla bort apparaten eller korrekt del av apparaten från strömförande nät.
- Under all normal tillagning blir glaskeramikhällens yta mycket het och du skall därför inte röra vid den (fara för brännskada).
- Under normal tillagning skall inga tomma kokkärl lämnas på glaskeramikhällen (fara för överhettning).
- Under normal tillagning skall du aldrig placera papper, kartong, tyg, etc mellan kokkärlet och glaskeramikhällen (fara för brand).
- Om ett stänkskydd används vid tillagningen får detta skydd inte ha någon yta i metall.
- Under normal tillagning kan föremål som bärs av användaren, t.ex. ringar, klockor, osv, bli mycket heta om de hamnar alltför nära apparaternas yta (fara för brännskada).
- **Person som har pacemaker eller andra metalliska implantat kan drabbas av livshotande skada vid användning av induktionsapparater.** Fråga tillverkaren av ditt implantat eller rådgör med din läkare angående möjliga risker, innan du använder spisen.
- Inga föremål som reagerar på magnetisering (t. ex. kreditkort, telefonkort, etc) får placeras i närheten eller över glaskeramikhällen.
- Induktionsapparaten har ett inre luftkylningsystem. Luftinsugs- och utsläppsöppningarna på undersidan av apparaten får inte täppas igen med trasor eller andra föremål (fara för överhettning).
- Då tillagningen är klar ska kokzonerna alltid stängas av.
- Vi rekommenderar att du använder kokgrytor som är specifikt framtagna för denna induktionsapparat (se G.1 Val av kokkärl), annars kan apparaten skadas eller fungera felaktigt.
- För att kunna garantera kontinuerlig funktion vid högsta effekt måste omgivningstemperaturen vara lägre än 40 °C.








A.5 Skyddsanordningar som är installerade på apparaten

Skydd

Apparaten har:

- fasta skydd (höljen, lock, sidopaneler, etc.) som är fixerade vid apparaten och/eller dess stomme med skruvar eller snabbkopplingar som endast kan demonteras eller öppnas med specialverktyg – därför skall användaren inte avlägsna eller ändra på dessa anordningar. Tillverkaren accepterar inget ansvar för skador som beror på att anordningarna manipulerats eller att de inte har använts.
- rörliga, förreglade skydd (dörrar/luckor) för åtkomst till maskinens insida.
- åtkomstdörrar/luckor till apparatens elektriska utrustning består av paneler upphängda på gångjärn som måste öppnas med verktyg. Panelen eller dörren/luckan får inte öppnas då apparaten är ansluten till strömförande nät.

A.6 Säkerhetsskyltar som skall sättas upp på apparaten eller i området runt apparaten

Förbud	Betydelse
	Det är förbjudet att avlägsna säkerhetsanordningar
	Det är förbjudet att använda vatten för att släcka eldsvådor (placerad på eldetaljer)
	Håll utrymmet runt apparaten tomt och förvara aldrig bränslen i detta område. Förvara aldrig lättantändliga material i närheten av denna apparat
	Tillträde förbjuden för den som bär elektrisk stimulator (pacemaker)
Fara	Betydelse
	försiktighet, het yta
	Fara för elchock (placerad på eldetaljer med angivelse av spänningen).
	Risk för elektromagnetiska fält

A.7 Felaktig användning där felaktigheten är förutsägbar

All användning som skiljer sig från vad som specificeras i denna handbok betraktas som felaktig. Under användning av apparaten får andra aktiviteter som kan tänkas vara felaktiga och som rent allmänt kan utgöra skaderisk för användaren eller skada apparaten ej utföras. Felaktig användning där felaktigheten är förutsägbar inkluderar:

- Bristande underhåll, rengöring och regelbundna kontroller av apparaten.
- strukturella ändringar eller ändringar på funktionslogiken,
- ändringar på skydd eller säkerhetsanordningar,
- att användare, specialiserad personal och underhållstekniker inte använder personlig skyddsutrustning.
- att inte använda adekvata tillbehör (t ex att använda fel verktyg, stege).
- Att placera bränsle eller brandfarligt material (material som inte har med bearbetningsprocessen att göra) i närheten av apparaten.
- Felaktig installation av apparaten.
- att föremål placeras i apparaten som inte är kompatibla med apparatens användning, eller som kan orsaka skador på apparaten/ personer, eller förorena miljön.
- Att stiga upp på apparaten.
- Att anvisningarna om avsedd användning av apparaten inte följs.
- andra beteenden som medför risker som inte kan elimineras av tillverkaren.

A.8 Kvarstående risker

Apparaten har flera kvarstående risker som inte fullständigt eliminerats på projektstadiet eller genom installation av lämpliga skydd. Tillverkaren informerar därför operatören, genom denna handbok, om dessa risker och om vilken personlig skyddsutrustning som skall användas av personalen. För att reducera risker, se till att det finns tillräckligt med utrymme då du installerar apparaten.

För att detta villkor skall uppfyllas måste områdena runt apparaten alltid vara:

- vara fria från hinder (som stegar, verktyg, behållare, lådor, osv.),
- vara rena och torra,
- vara väl upplysta.

För kundens information illustreras nedan de risker som kvarstår på apparaten. De illustrerade beteendena är att betrakta som felaktiga och därmed strängt förbjudna.

Kvarstående risker	Beskrivning av den farliga situationen
Risk att halka eller falla	Operatören kan halka på grund av att det finns vatten, vätskor eller smuts på golvet
Risk för brännskada/skrubbsår (t ex ugnselement, iskall behållare, lameller och rör i kylkretsen)	Operatören vidrör avsiktligt eller oavsiktligt vissa komponenter inuti apparaten utan att använda skyddshandskar.
Elchock	Kontakt med elektriska, spänningsförande delar i samband med underhåll som utförs medan spänningen är påslagen
Risk för krosskada eller annan skada	Den specialiserade personalen kanske inte har fäst kontrollpanelen som ger åtkomst till teknikutrymmet på rätt sätt. Panelen kan stängas plötsligt.
Risk att laster välter	Under hantering av apparaten eller emballaget innehållande apparaten med hjälp av olämpligt lyftsystem eller med obalanserad last
Kemiska ämnen	Operatören kommer i kontakt med kemiska ämnen (t.ex. rengöringsmedel, sköljmedel, avkalkningsmedel, osv.) utan att säkerhetsåtgärder av lämplig typ har vidtagits. Studera därför alltid säkerhetsinformationsblad och etiketter på använda produkter.
Plötslig stängning	Operatör vid normal användning av apparaten kan plötsligt och avsiktligt stänga lock/lucka/dörr (i förekommande fall, beroende på typ av apparat).

A.9 Transport, hantering och magasinerings

- Transport (dvs. flyttning av apparaten från en ort till en annan) och hantering (dvs. flyttning inom arbetsplatsen) måste ske med hjälp av särskilda anordningar med lämplig kapacitet.
- Var vänlig läs informationen på emballaget angående staplingsmöjlighet under transport, hantering och förvaring.
- Under lastning och avlastning är det förbjudet att vistas under upphängda laster. Det är förbjudet att gå in och vistas i arbetsområdet för personal som inte är auktoriserad.
- Maskinens vikt är inte tillräcklig för att den skall stå stilla.
- Vid hantering av apparaten är det förbjudet att lyfta eller förankra den i dess rörliga eller svaga delar, dvs: skydd, elrör, pneumatiska delar etc.
- Skjut inte och dra inte i apparaten när den flyttas, då det finns risk att den välter. Använd korrekt verktyg för lyft av apparaten.
- Se till att det finns ett lämpligt område med plant golv för avlastning och magasinerings av apparaten.
- Personal som sörjer för transport, hantering, flyttning och magasinerings av apparaten måste ha lämplig utbildning och praktisk erfarenhet av säker användning av lyftsystem och ska bära personlig skyddsutrustning som lämpar sig för arbetet som skall utföras.
- Innan förankringssystemen avlägsnas, kontrollera att stabiliteten hos delarna som apparaten består av inte är beroende av förankringarna och att avlägsnandet av förankringarna inte kan få lasten att falla från fordonet. Kontrollera att alla förankringssystem har avlägsnats innan apparatens komponenter lastas av.

A.10 B.1. Installation och montering

- Ingreppen som beskrivs här måste utföras enligt gällande säkerhetsföreskrifter och bestämmelser som gäller i användarlandet.
- Det måste gå att komma åt stickkontakten, om sådan finns, när apparaten har placerats på installationsplatsen.
- Denna maskin är inte avsedd att installeras utomhus eller på platser där den utsätts för regn, direkt solljus och dylikt.

A.11 Elanslutning

- Strömförsörjningssystemet måste passa för den tillkopplade apparatens märkström - anslutningen ska utföras i enlighet med gällande säkerhetsföreskrifter i användarlandet.
- Information om maskinens nätspänning och frekvens finns på märkplattan.
- Mellan nätkabeln och elnätet skall installeras en termomagnetisk differentialströmbrytare som passar för förbrukningen som anges på dataskylten, som har ett kontaktavstånd som ger fullständig fränkoppling vid eventuell överspänning av kategori III och som uppfyller kraven i gällande säkerhetsföreskrifter.
- Om strömkabeln skadas eller är för kort måste den bytas ut av Kundservice eller av specialiserad personal för att förebygga alla risker.
- Tillverkaren accepterar inget ansvar för skador eller olyckor som orsakats av att ovan angivna regler eller de i användarlandet gällande bestämmelserna om elsäkerhet inte har följts.
- Kontrollera att en automatsäkring har installerats mellan apparatens strömkabel och elledningen. Specifikationer om maximalt öppningsavstånd mellan kontaktorna och maximal läckström kan inhämtas i gällande bestämmelser.
- Om sådant finns skall apparaten kopplas till ekvipotentialsystem ∇ .

A.12 Placering

- Följ samtliga säkerhetsföreskrifter som avser installationsarbete, inklusive anvisningar om brandskydd, när apparaterna installeras.
- Se till att området där apparaten installeras är fritt från frätande ämnen (klor, etc.). Tillverkaren fråntar sig allt ansvar för frätande effekter som beror på yttre omständigheter.
- Apparaten kan installeras separat eller tillsammans med andra apparater i samma serie.

A.13 Platsbegränsning runt apparaten

- Apparaten är inte avsedd för inbyggnad. Lämna minst 250 mellan apparaten och eventuella sidoväggar, och minst 100 mot bakre vägg, eller åtminstone tillräckligt utrymme för att kunna komma åt apparaten när den skall servas eller underhållas.
- Se till att det finns ett avstånd på minst 250 mm mellan apparaten och eventuellt lättantändlig vägg.

A.14 Rengöring av apparaten

- Vidrör aldrig maskinen med fuktiga händer och/eller fötter eller när du är barfota.
- Sätt apparaten i säkert tillstånd innan alla rengöringsingrepp påbörjas.
- Undvik att spilla olja och fett på komponenter i plast. Låt inte smuts, fett, matrester eller annat sitta kvar för länge så att det bildas beläggningar på apparaten.
- Respektera anvisningarna om vilken kompetens som krävs för de olika ingreppen som ingår i rutinunderhåll och extra underhåll. Bristande följsamhet för varningar kan leda till risker för personalen.
- Spraya inte vatten eller använd vattentryckspruta eller ånga.

A.15 Förebyggande underhåll

För att säkerställa prestanda och säkerhet på din utrustning rekommenderar vi att du låter en tekniker auktoriserad av Electrolux Professional SpA utföra underhåll på den varje år, enligt Electrolux Professional SpA Servicehandbok. Kontakta ditt lokala Electrolux Professional SpA servicecenter för ytterligare information.

A.16 Reservdelar och tillbehör

Använd endast originaltillbehör och -reservdelar. Att inte använda originaltillbehör och -reservdelar betyder att tillverkarens originalgaranti förfaller, och kan göra att apparaten inte längre uppfyller kraven för säkerhetsföreskrifterna.

A.17 Försiktighetsåtgärder vid användning och underhåll

- Riskerna som är knutna till apparaten är huvudsakligen av mekanisk, termisk och elektrisk art. När så har varit möjligt har riskerna undanröjts:
 - antingen direkt, med hjälp av lämpliga lösningar på projektstadiet,
 - eller indirekt, med hjälp av skyddsanordningar, skydd och säkerhetsanordningar.
- På kontrollpanelens display visas eventuella funktionsstörningar.
- I samband med underhåll kvarstår dock vissa risker som det inte är möjligt att eliminera och som måste undanröjas genom speciella beteenden och försiktighetsåtgärder.
- Det är förbjudet att göra någon typ av kontroll, rengöring, reparation och underhåll på maskinkomponenter i rörelse. Personalen måste upplysas om förbudet i fråga med hjälp av väl synliga varningsskyltar
- Kontrollera regelbundet att alla säkerhetsanordningar fungerar och att isoleringen på elektriska kablar är intakt. Om dessa är skadade måste de bytas.

Om en större anomaly skulle uppstå (t.ex. kortslutning, kablar utanför kopplingsplinten, motorhaveri, slitage på elkablarnas skydd) skall operatören som ansvarar för den ordinarie användningen av apparaten:

- omedelbart stänga av apparaten och koppla bort alla matningar (elektricitet, gas, vatten).

**VIKTIGT**

Innan maskinen installeras, kontrollera att det som förberetts för den elektriska anslutningen överensstämmer med uppgifterna på dataskylten.

C.2 Identifieringsdata för maskinen och tillverkaren

Dataskylten är försedd med identifikationsdata och tekniska data om apparaten.

Här visas ett exempel på en märkplatta eller dataskylt som finns på apparaten:

Electrolux Professional SpA - Viale Treviso 15 - 33170 Pordenone (Italy)		MADE IN ITALY
F.Mod.	PNC	Comm.Mod.
EL:	Hz kW A	Ser.No.
EL:		Type ref.
	P bar	T °C
WORK SAFETY MAX		
	IP xx	EAC CE
F.Mod.	PNC	F.Mod.
PNC		PNC
Ser.No.		Ser.No.
Type ref.		Type ref.

Nedan följer en lista med upplysningar som finns på skylten och deras betydelse:

F.Mod.	Fabriksbeskrivning av produkten
Comm.Mod.	Kommersiell benämning
PNC	Produktionskod
Ser.No.	Serienummer
Type ref.	certifierande enhet för apparaten
V	Nätspänning
Hz	Nätfrekvens
kW	förbrukad effekt
A	förbrukad ström
CE	CE-märkning
	WEEE-symboler
IPX5	Skyddsgrad mot damm och vatten

C.3 Induktionsmodeller

TYP	Plattor	Maximal nominell effekt	Strömkabelns tvärsnitt ¹
	Nr.	kW	mm ²
N7CIN 400 mm	1	5	2,5
IH720 400 mm	2	7	2,5
IHM72P 400 mm			
IH740 800 mm	4	14	4
IH72P 800 mm	2	10	2,5
IH74P 800 mm	4	20	6
IHM74P 800 mm			

1. Minsta rekommenderade.

TYP	Plattor	Maximal nominell effekt	Strömkabelns tvärsnitt ¹
	Nr.	kW	mm ²
N9CIN 400 mm	1	5	2,5
IH920 400 mm	2	10	2,5
IHM92P 400 mm			
IH940 800 mm	4	20	6
IHM94P 800 mm			

1. Minsta rekommenderade.

D ALLMÄN INFORMATION



VARNING

Se "VARNING och säkerhetsinformation".

D.1 Inledning

Denna handbok innehåller information om olika typer av apparater. Produktbilderna i denna guide är endast exempel.

Ritningar och scheman i handboken är inte återgivna i korrekt skala. De är en integration till den skriftliga informationen och fungerar som sammanfattning av denna, men är inte avsedda att ge en detaljerad bild av den levererade apparaten.

På apparatens installationsritningar uttrycks angivna siffervärden i millimeter och/eller i tum.

D.2 Avsedd användning och förbehåll

Denna apparat är avsedd för tillagning av mat. Den är endast avsedd för kollektiv användning.

All annan användning betraktas som felaktig.



OBS!

Tillverkaren accepterar inget ansvar om maskinen används på ett sätt som inte motsvarar det avsedda.

D.3 Slutbesiktning

När våra maskiner tas fram och optimeras utnyttjar vi laborietester i syfte att garantera hög prestanda och stor effektivitet.

I specifika bilagor garanteras och styrks att apparaten har genomgått och klarat genomgångna tester (okulärbesiktning - gas/elektrisk besiktning - funktionsbesiktning).

D.4 Upphovsrätt

Denna handbok är uteslutande avsedd för operatören och får endast överlämnas till tredje person efter medgivande från Electrolux Professional SpA.

D.5 Förvaring av handboken

Handboken måste hållas i gott skick under apparatens hela livstid, tills apparaten skrotas. Vid överlåtelse, försäljning eller uthyrning av apparaten måste denna handbok medfölja apparaten.

D.6 Handboken riktar sig till

Denna handbok riktar sig till:

- transportör och personal som utför flyttning av apparaten.
- personal som installerar och startar apparaten.
- Arbetsgivare till apparatens användare och arbetsplatsansvarig person.
- Operatör som sköter den ordinarie användningen av apparaten.
- specialiserad personal – Kundservice (se servicehandboken).

D.7 Definitioner

Nedan finns definitioner av de viktigaste termerna som används i handboken. Vi rekommenderar att dessa termer studeras noggrant innan resten av handboken läses.

Operatör	Person vars uppgifter omfattar installation, inställning, användning, underhåll, rengöring, reparation och transport av apparaten.
Tillverkare	Electrolux Professional SpA eller annat serviceställe som auktoriserats av Electrolux Professional SpA.

Operatör som normalt använder apparaten.	en operatör som har informerats om, utbildats för och har praktik vad gäller arbetsuppgifterna som skall utföras och riskerna som är knutna till den ordinarie användningen av apparaten.
Kundservice eller specialiserad personal	Operatör som är utbildad av tillverkaren och som tack vare sin yrkesutbildning, erfarenhet, specifika yrkesutbildning och kunskap om olycks skydd är kapabel att bedöma vilka ingrepp som ska göras på apparaten och att identifiera och undvika eventuella risker. Operatörens yrkesutbildning täcker områdena mekanik, elektroteknik och elektronik, etc.
FARA	Upphov till möjliga personskador eller hälsorisker.
Farlig situation	En situation där en operatör utsätts för en eller fler faror.
Risk	Sannolikhet för mycket allvarliga personskador eller hälsorisker i en farlig situation.
Skydd	Säkerhetsåtgärder som består i att speciella tekniska anordningar (skydds- och säkerhetsanordningar) avsedda att skydda personalen från faror används.
Skyddsanordning	anordning på en apparat som används särskilt för att ge skydd genom en fysisk barriär.
Säkerhetsanordning	Säkerhetsanordning (ej att förväxlas med skyddsanordning ovan) som eliminerar eller reducerar risken. Denna anordning kan vara monterad för sig själv, eller användas tillsammans med en skyddsanordning.
Kund	den person som har inhandlat apparaten, eller som har hand om/använder den (t ex företag, företagare, bolag).
Elchock	Oförutsedd elektrisk urladdning i människokroppen.

D.8 Ansvar

Vi accepterar inget ansvar för skador och funktionsstörningar som orsakats av:

- att instruktionerna i denna handbok ej följts.
- icke-professionella reparationer som utförts och med reservdelar som inte finns angivna i reservdelskatalogen använts (montering och användning av icke-originaldelar och tillbehör kan inverka negativt på apparatens funktion, och gör dessutom att garantin från originaltillverkaren förfaller).
- Ingrepp utförts av icke-specialiserad personal.
- Icke-auktoriserade ändringar eller ingrepp.
- Inget underhåll, eller felaktigt/undermåligt underhåll, har utförts.
- Felaktig användning av apparaten.
- exceptionella och icke förutsebara händelser,
- Att apparaten har använts av personal som inte har tillräcklig information och/eller utbildning.
- att gällande bestämmelser i användarlandet om säkerhet, hygien och hälsa på arbetsplatsen inte har följts.

Tillverkaren accepterar inget ansvar för:

- skada som orsakats av godtyckliga ändringar som utförts av användaren eller av kunden.
- möjliga felaktiga upplysningar i handboken, om dessa kan härledas till tryckfel eller översättningsfel.

Ansvar för identifiering och val av lämplig och passande personlig skyddsutrustning som operatör skall bära åligger arbetsgivaren, den arbetsplatsansvarige eller den fackman

som sköter teknisk service i enlighet med de bestämmelser som gäller i användarlandet.

Eventuella tillägg till handboken för installation, användning och underhåll som tillverkaren anser det lämpligt att sända till kunden skall förvaras tillsammans med den handbok som de blir en integrerad del av.

D.9 Kundkontroll av emballaget

- Speditören ansvarar för varans säkerhet under transporten och leveransen.
- Gör en reklamation till speditören om apparaten uppvisar uppenbara eller dolda skador.
- Ange eventuella skador eller om något fattas på följesedeln.
- Chauffören måste underteckna följesedeln. Speditören kan underkänna reklamationen om följesedeln inte är undertecknad (speditören kan tillhandahålla nödvändiga formulär).
- Begär genom speditören att en inspektion av varan görs senast 15 dagar räknat från leverans. Inspektionen i fråga

tjänar till att uppdaga dolda skador eller att delar fattas, problem som inte kan upptäckas förrän varorna har packats upp.

Efter emballagekontroll

1. Avlägsna emballaget.
Var försiktig vid avtagande av emballage och hantering av apparaten så att den inte tar emot slag och stötar.
2. Spara all den dokumentation som finns inuti emballaget.

D.10 av livsmedel

Apparaten och/eller dess delar måste förvaras och skyddas från fukt i en icke aggressiv omgivning utan vibrationer där rumstemperaturen är mellan 75°C / 167°F och 50°C / 122°F.

Platsen där apparaten förvaras måste:

- klara apparatens vikt,
- ha en plan avställningsyta för att undvika deformation av apparaten eller skador på apparatens stödben.

E B.1. INSTALLATION OCH MONTERING

E.1 Inledning



VARNING

Se "VARNING och säkerhetsinformation".

Följ noggrant instruktionerna i detta kapitel. Detta garanterar att apparaten fungerar på korrekt sätt och att användningen kan ske i full säkerhet.

Kontrollera att apparaten står i våg efter att den har ställts på plats. Justera eventuellt. Om apparaten inte står i våg kan det bli funktionsstörningar på apparaten.



AKTAS

Innan apparaten flyttas, var god kontrollera att den använda lyftanordningens lyftkapacitet är avpassad för apparatens vikt.



VARNING

Apparaten är märkt med den frekvens eller det frekvensfält som alstras av induktionsgeneratorm, uttryckt i kHz.



VARNING

Apparaten genererar magnetfält, frekvensområde: 10-100 kHz.

E.2 Förberedelser som åligger kunden

Nedan specificeras vilka uppgifter som åligger kunden:

- Kontroll av att underlaget där apparaten skall placeras är i våg.
- tillhandahålla ett jordat eluttag med lämplig kapacitet för effektförbrukningen som anges på märkskylten,
- Förbereda för en högkänslig magnettermisk automatsäkringsbrytare med manuell återställning.
- Tillhandahålla en strömbrytare som kan låsas i öppet läge i samband med anslutning till elnätet.



OBS!

För information om elektrisk anslutning, se "A.11 Elanslutning".

E.3 Uppackningsinstruktioner

Packa upp apparaten enligt anvisningarna nedan:

- om sådan finns: skär av banden och avlägsna skyddsfilmerna - undvik att repa metallen med den sax eller kniv som används.
- om sådana finns: avlägsna kartongskydd på ovansidan, hörnskydd av polystyren och sidoskydden.
- på apparater med yta av rostfritt stål ska plastfilmen dras av mycket långsamt så att den inte rivs sönder och så att det inte blir kvar rester av lim.
- Om plastfilmen råkar gå sönder kan limresterna tas bort med ett icke frätande medel. Skölj och torka sedan noggrant.
- Det är lämpligt att gå över alla stålytor med en trasa indränkt med vaselinolja för att applicera ett skyddande skikt.

E.4 Hantera emballaget

Emballaget måste kasseras i enlighet med reglerna som gäller i det land där apparaten används. Allt material som används till emballaget är miljövänligt.

Det kan förvaras utan fara, återvinnas eller brännas vid en speciell anläggning för förbränning av avfall. Plastkomponenter som kan återvinnas är märkta på följande sätt:



PE

Polyetylen

- Yttre emballage
- Plastpåse innehållande instruktioner



PP

Polypropylen

- Förpackningsband



PS

Expanderat polystyren

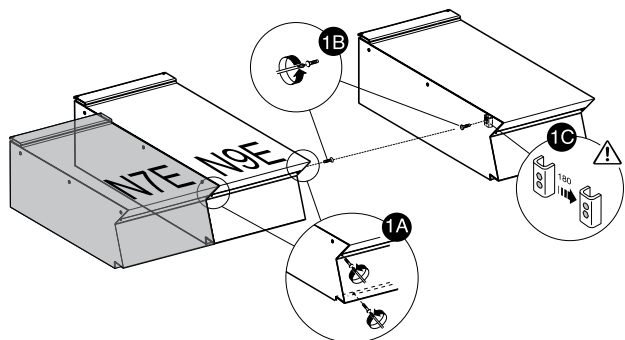
- Hörnskydd

Komponenter i trä och kartong kan kasseras i enlighet med bestämmelserna som gäller i landet där apparaten används.

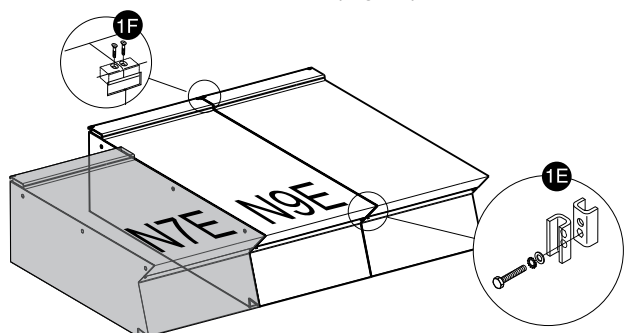
E.5 Montering av flera apparater tillsammans

1. Skruva ur de 4 fästskruvarna.
2. Avlägsna kontrollpanelerna på apparaterna (Fig. 1A).
3. Skruva ur fästskruven som är närmast styrpanelen på varje sida som skall sättas ihop (Fig. 1B).
4. För ihop apparaterna.

5. Vid på stödbenen tills deras ovsidor kommer i samma höjd.
6. Vrid den ena av de två små plattorna som finns inuti apparaterna 180°C (Fig. 1C).



7. Framsidan av apparaterna skall sättas ihop inifrån styrpanelen. Skruva i den medföljande insexskruven M5x40 på insatsen på motsatt sida (Fig. 1E).
8. En speciell kopplingsplatta (medföljer vid leverans) som skall sättas fast på baksidan av apparaterna, i de speciella utrymmena på sidan av de bakre panelerna.
9. Skruva fast kopplingsplattan med de två medföljande skruvarna M5 med platt huvud (Fig. 1F).



E.5.1 Installation på bro eller konsolram (beroende på apparat och/eller modell)

- Följ noggrant anvisningarna som medföljer det aktuella tillbehöret.
- Följ anvisningarna som medföljer den aktuella tillvalsprodukten.
- Arbetshöjden för apparaten ska vara mellan 695 och 980 mm.

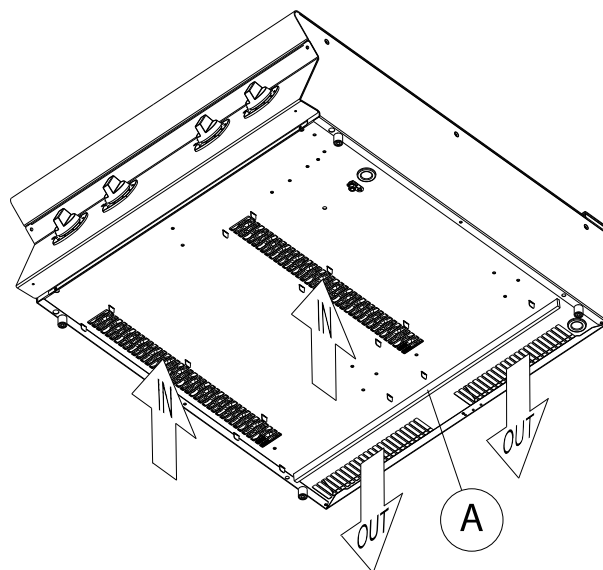
E.5.2 Tätning mellan apparater

Följ noggrant anvisningarna som medföljer förpackningen till det aktuella tätningssmedlet.

E.6 Installationsbegränsningar

- Om installationen sker på ett bänk skall en separator ("A") placeras för att separera luftintag (IN) och luftutsläpp (OUT) av kyl Luft.

Separatoren skall stänga utrymmet mellan botten på apparaten och bänken.



VIKTIGT

Denna apparat är inte avsedd att installeras utomhus eller på platser där den utsätts för väder och vind (regn, direkt solljus etc) på höjd över havet på över 2 000 meter.

E.7 Elanslutning

E.7.1 För att nå kopplingsplinten

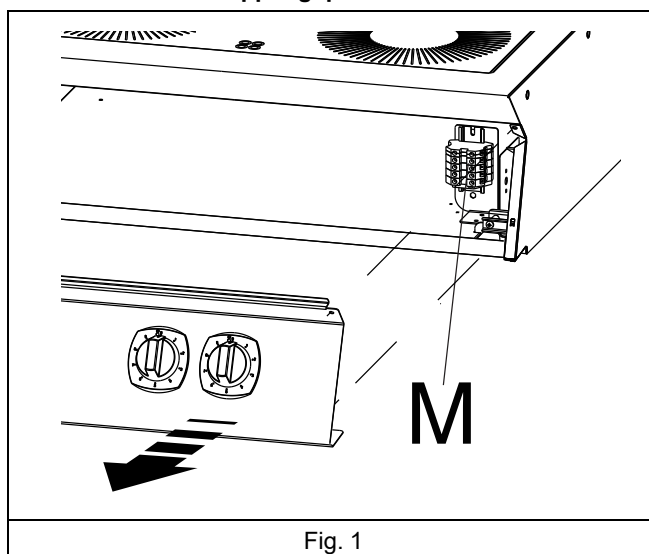


Fig. 1

Se Fig. 1.

1. Avlägsna apparatens kontrollpanel genom att skruva ur fästskruvarna.
2. Anslut nätkabeln till kopplingsplinten "M" enligt beskrivningen på det elektriska kopplings-schema som medföljer apparaten.
3. Skruva fast nätkabeln med kabelklammern.
4. Efter anslutningen, kontrollera att anslutningsspänningen inte avviker med mer än $\pm 10\%$ från den nominella spänningen när apparaten är i funktion.
5. Installationen kräver montage av en strömbrytare som ska kunna låsas i "öppet" läge under underhåll.

E.8 Strömkabel

Våra apparater är normalt sett inte försedda med strömkabel.

Installatören måste använda en flexibel kabel vars specifikationer inte understiger specifikationerna för strömbablar med gummiisolering H07RN-F.

Skydda den del av kabeln som finns utanför apparaten med ett metallrör eller ett rör i hårdplast.



VARNING

Om strömkabeln skadas måste den bytas av teknisk service eller av personal med motsvarande kompetens så att alla risker förebyggs.



VARNING

Tillverkaren accepterar inget ansvar för skador på utrustning eller personskador på grund av underlåtenhet att följa ovanstående instruktioner eller gällande säkerhetsbestämmelser i det aktuella landet.

E.9 Jordanslutning och ekvipotentialsystem

Anslut apparaten till en jordledare. Integrera sedan apparaten i ett ekvipotentialsystem med hjälp av skruven som sitter under ramen.

Skruven är märkt med symbolen

E.10 Brytare

Kontrollera att en automatsäkring har installerats mellan apparatens strömkabel och elledningen.

Specifikationer om maximalt öppningsavstånd mellan kontaktarna och maximal läckström kan inhämtas i gällande bestämmelser.

F ORDINARIE ANVÄNDNING AV APPARATEN



VARNING

Se *“VARNING och säkerhetsinformation“*.



VIKTIGT

Kunden måste kontrollera att den egna personalen har förstått givna anvisningar, särskilt vad gäller säkerhetsaspekter och arbetshygien vid användning av apparaten.

F.1 Egenskaper för personal som tillåts använda apparaten

Kunden måste kontrollera att de som sörjer för den ordinarie användningen av apparaten har lämplig utbildning och kompetens för sina uppgifter.

Den som har i uppdrag att göra arbetet måste:

- de har läst och förstått handboken.
- Få korrekt utbildning och instruktioner som är lämpad för deras uppgifter så att dessa kan utföras i säkerhet.
- får särskild yrkesutbildning om korrekt användning av apparaten.

F.2 Baskrav för att använda apparaten

- Kunskap om tekniken och specifik erfarenhet av att använda apparaten.
- Adekvat, grundläggande allmänbildning och teknisk utbildning på tillräcklig nivå för att kunna läsa och förstå innehållet i handboken, inklusive att kunna korrekt tolka ritningar, tecken och bilder.
- Ha tillräcklig kunskap för att i säkerhet utföra ålagda ingrepp enligt arbetsbeskrivningen i handboken.
- Känna till säkerhetsföreskrifter angående hygien och säkerhet på arbetsplatsen.

G ANVÄNDARANVISNINGAR

G.1 Val av kokkärl

Ett induktionssystem för tillagning fungerar med kokkärl vars bottenmaterial reagerar för de variabla magnetfält som utrustningens delar producerar.

Att använda kokkärl med andra egenskaper ger därför andra resultat.

Det är därför möjligt att prestandan förändras beroende på det använda kokkärlet.

Tillverkaren erbjuder extra tillbehör (ej inkluderade) för att garantera den allra högsta prestanda.

Induktionshällen är utrustad med ett system som känner av om det står ett kokkärl på den.

Om ett kokkärl tas bort från en kokzon som är i funktion kopplas kokzonen i fråga automatiskt in till standby-läge.

Så snart kokkärlet sätts tillbaka på kokzonen aktiveras denna igen.

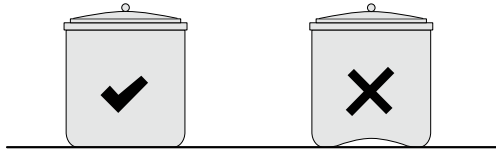
- Det är lämpligt att använda kokkärl som är speciellt utformade för induktionshällar, speciellt kokkärl utformade i flera lager.

- Använd kokkärl med botten av järn, järnplåt, emaljerat järn, gjutjärn eller specialmetaller i flera lager.
- Om olämpliga material används fungerar inte värmesystemet - olämpliga material är: rostfritt stål med nickelkrom, aluminium, koppar, mässing, glas och porslin.
- Systemet kan inte känna av kokkärl vars diameter är mindre än c: a **12 cm [4,72"]**, vilket betyder att värmen förblir i standby-läge.
- Det är lämpligt att använda kokkärl med en diameter på HÖGST **28 cm [11,02"]**, vilket ger maximal värmeeffekt.
- Ställ inte tomma stekpannor eller grytor på apparaten eftersom de kan bli mycket heta på mycket kort tid.

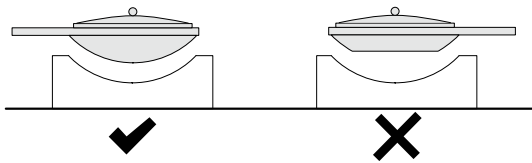


AKTAS

Induktionssystemet kan skadas av kokkärl med olämplig botten. Det är absolut förbjudet att använda kokkärl vars botten inte är helt slät och jämn: det finns risk att temperaturen inte mäts på korrekt sätt, vilket kan skada apparaten.



För att undvika att induktionssystemet på Wok-hällen (om sådan finns) skadas skall du absolut **aldrig använda kokkärl vars botten är platt**: temperaturen mäts då inte på korrekt sätt vilket skadar apparaten.



OBS!
Använd Wok-pannor som rekommenderas av Electrolux Professional för att få maximal prestanda på din apparat.
För mer detaljer, kontakta Electrolux Professional.

G.2 Inledning

Wok-spishäll av halvmodul är utrustad med ett 5 kW (N7E/N9E) värmeområde.

Halvmoduls-spishällar är utrustade med två 3,5 kW (N7E)/5 kW (N9E) värmeområden. Enmoduls-spishällar är utrustade med fyra 3,5 kW (N7E)/ 5 kW (N9E) värmeområden.

Alla värmeområden är självständiga och kan justeras individuellt.

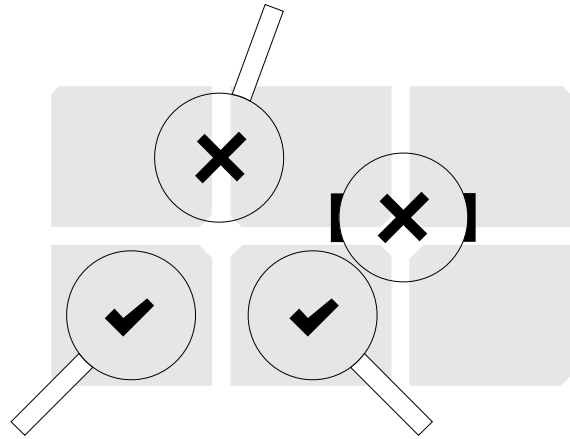


OBS!
Induktionshällen (i glaskeramik) är alltid redo för användning. Det krävs ingen förvärmning.

G.3 Råd för tillagning

- Trögheten är mycket låg när induktionssystemet överför elektrisk energi från energikällan till maten. När energi-effekten ställs om med ratten får det omedelbar effekt på maten i kokkärlet.
- Uppvärmningen går mycket snabbt. Vid full effekt uppnår botten på stekpannor eller tomma kokkärl en temperatur på 200 °C [392 °F].
- Om kastrullen flyttas över glaskeramikhällen sprids den tillförda värmen oregelbundet i kastrullens botten och sålunda finns risk att maten fastnar på kastrullens botten. Kastrullen måste hela tiden stå mitt på kokzonen.
- När olja eller fett värms upp i ett kokkärl måste kokkärlet övervakas kontinuerligt, eftersom olja och fett snabbt kan hettas upp och brinna.
- Allra bästa och mest jämna värmeeffekt erhålls när kokkärlet står mitt på den runda kokzonen.

- Ställ aldrig mer än ett kokkärl på samma kokzon.



G.4 Induktionsapparater

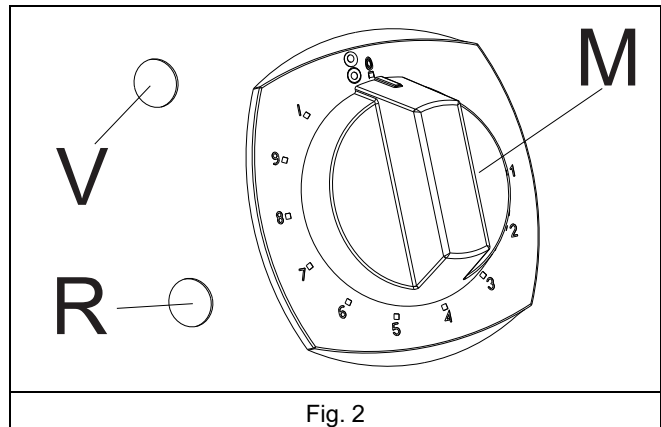


Fig. 2

Reglagevredet "M" för varje kokplatta har följande lägen:

0	"Av"
1-4	"Minsta effekt med lägen mellan 1 och 4"
5-8	"Medeleffekt med lägen mellan 5 och 8"
9	"Maximal effekt"

Den gröna kontrolllampan "C" tänds, vilket visar att apparaten är påslagen.

Den röda kontrolllampan "R" visar att det uppstått ett allvarligt problem med induktionssystemet.

Påslagning

Se Fig. 2.

1. Slå på strömbrytaren som sitter uppströms om apparaten.
2. Vrid på vredet "M" till önskad effekt för att slå på önskad värmezon.
3. När strömbrytaren är påslagen och ett kokkärl av lämplig typ placeras på spishällen tänds den gröna kontrolllampan "V".
4. Om inget kokkärl eller ett kokkärl av olämplig typ ställs på spishällen blinkar den gröna kontrolllampan "V" varannan sekund.

AVSTÄNGNING

Se Fig. 2.

- Vrid vreden "M" till avstängningsläget "0".

H RENGÖRING OCH UNDERHÅLL PÅ APPARATEN



VARNING

Se "VARNING och säkerhetsinformation".

H.1 Vård och omsorg

Vårdande ingrepp måste utföras av ägare och/eller användare av apparaten.

**VIKTIGT**

Problem som uppstår pga. dålig eller icke utförd vård så som beskrivs nedan kommer inte att täckas av garantin.

H.2 Introduktion till rengöring

För att minska miljöpåverkan rekommenderar vi att du använder Electrolux Professionals rengöringsprodukter som är framtagna för att vara biologiskt nedbrytbara och med hållbarhet i åtanke.

Använd vid behov Electrolux Professionals rengöringsmedel så som beskrivs nedan tillsammans med en trasa av Microfibre¹ för rengöring av rostfritt stål eller en Brush (borste)².

Om andra typer av rengöringsmedel används, följ noggrant anvisningarna från tillverkaren och säkerhetsföreskrifterna på informationsbladen som medföljer medlet eller ämnet i fråga.

Skölj och torka noggrant.

**AKTAS**

- Använd inte rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel (t. ex. trikloretylen) eller slipmedel för rengöringen.
- Använd inte stålborste, stålull, koppartrasa, sandbaserade eller liknande produkter för rengöring.

Tillbehör som korgar och behållare, om sådana finns, måste rengöras utanför apparaten.

**VARNING**

Då du använder kemikalier skall du hålla dig till de säkerhetsråd och doseringsrekommendationer som finns på förpackningen. Se avsnitt A.2 *Personal protection equipment* för hantering av kemikalier.

H.3 Underhållsintervaller

Kontroller bör utföras med frekvensen som anges i tabellen nedan:

Underhåll, kontroll och rengöring	Frekvens	Ansvarig
Rutinrengöring <ul style="list-style-type: none"> • Allmän rengöring av apparaten och området runt apparaten 	• Varje dag	• Operatör
Mekaniska skyddsanordningar <ul style="list-style-type: none"> • kontrollera skick, och att det inte finns deformationer, och kontrollera att inget lossnat eller avlägsnats från apparaten 	• Var 6:e månad	• Underhåll
Kontroll <ul style="list-style-type: none"> • kontrollera de mekaniska delarna: att de inte är spruckna eller deformerade, att skruvar är åtdragna, att skyltar är läsbara och i gott tillstånd, byt i annat fall ut dem 	• Varje år	• Underhåll
Apparatens struktur <ul style="list-style-type: none"> • Åtdragning av de viktigaste bultarna (skruvar, fästsystem, osv.) på apparaten 	• Varje år	• Underhåll
Säkerhetsskyltar <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera läsbarhet och skick på säkerhetsskyltar 	• Varje år	• Service
Elektrisk kontrollpanel <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera installerade eldetaljer inuti den elektriska kontrollpanelen. Kontrollera kablaget mellan elskåp och apparatens komponenter 	• Varje år	• Underhåll
Strömkabel <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera skicket på strömkabeln (byt eventuellt ut den) 	• Varje år	• Underhåll
Allmän översyn av apparaten <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera alla komponenter, elektrisk utrustning, korrosion, rör, etc. 	Vart 10 år ¹	• Underhåll

1. Apparaten är konstruerad och projekterad för en livslängd på cirka 10 år. Efter denna tid (från idrifttagning av maskinen) bör apparaten genomgå en allmän besiktning och översyn.

H.4 Perioder utan användning

Gör så här när apparaten inte skall användas under en längre tidsperiod:

- stäng av vattenkranen, om sådan finns.

- skilj apparaten från strömförande nät eller dra ut kontakten, om sådan finns, ur uttaget.
- Gnid in alla ytor i rostfritt stål med en trasa som fuktats en aning i vaselinolja, så att det bildas ett tunt skyddande skikt.

1. Du kan beställa dem med referenskod 0S1779.
2. Du kan beställa det med referenskod 095782.

- lämna luckor eller lådor, om sådana finns, på glänt så att luften kan cirkulera och så att det inte uppstår obehaglig lukt.
- För elektriskt uppvärmda modeller: slå på apparaten på minsta värme under minst 45 minuter - detta gör att ansamlad fukt på värmeelementen förångas utan att elementen skadas.
- Vädra rummet regelbundet.

H.5 Utvändiga delar

YTOR MED SATINMATTERING (varje dag)

- Rengör först alla stålytor med S05 multipurpose degreaser, avsluta sedan med S01 stainless steel surface polisher³: smuts avlägsnas lättast när den nyss har uppstått;
- Avlägsna sot, fett och andra matrester från stålytor när de är kalla med vatten och S05 Multipurpose degreaser och en trasa eller svamp; torka ytorna noggrant efter rengöring. Torka alla rengjorda ytor noggrant efteråt.
- Om smuts, fett eller matpartiklar har grott in, torka med trasan/svampen i satinmatteringens riktning och skölj ofta. Cirklande rörelser med trasan/svampen kan få smuts-partiklarna som samlas på trasan/svampen att förstöra stålsatineringsen.
- Järnföremål kan förstöra eller skada stålet. Skadade ytor drar åt sig mer smuts och rostar lättare.
- Återställ satinmatteringens ursprungliga skick med hjälp av S01 stainless steel surface polisher³ om nödvändigt.



VIKTIGT

Det rekommenderas att undvika kontakt mellan S01 Stainless Steel Surfaces Polisher och elastomeriska (gummi) eller silikonbaserade material.

YTOR SOM SVÄRTATS AV VÄRME (vid behov)

- På ytor som utsätts för höga temperaturer kan det bli mörka missfärgade ringar. Dessa missfärgningar kan lätt tas bort och är inte tecken på skada. Följ anvisningarna i föregående avsnitt.

H.6 Glaskeramiska ytor

- Rengör glaskeramikhällen med hushållspapper som fuktats med ett speciellt rengöringsmedel för glas. Skölj sedan hällen och torka med en torr och ren trasa.
- Rengör inte hällen när den är varm.

H.7 Försiktighetsåtgärder vid användning av induktionsytor

- Det är förbjudet att använda aluminiumfolie i närheten av induktionszonerna: skador som uppstår i samband med detta kommer inte att täckas av tillverkarens garanti.
- Om du ser aluminiumfoliebitar (även endast små bitar) ska du omedelbart avlägsna dem för att förhindra skada på induktionsanordningen.

H.11 Varningskoder - 400 V-version

Nr. grön lysdiod-lampa	Varning	Orsak	Åtgärd (Användare)	Åtgärd (Kundservice)
1	Övertemperatur på kokzon	Temperaturen på kokzonen är för hög	Stäng av kokzonen, och slå på den igen då den svalnat	-
		Kokkärls material är olämpligt	Använd ett kokkärl i lämpligt material	-
2	Ingen	-	-	-



AKTAS

Se till att inget vatten kan tränga in till elektriska komponenter: vatteninfiltration kan leda till kortslutning och läckström, och detta i sin tur får apparatens skyddsanordningar att träda i funktion.

H.8 Hel induktionsyta luftfilter

- Kontrollera och rengör filtret minst en gång per månad för att förhindra att det blir skador på apparaten - detta ingrepp skall utföras av auktoriserad tekniker.
- För rengöring:
 - Avlägsna filtret från filterhållaren.
 - Slå hårt på det för att smutsen skall släppa.
 - Om filtret är smutsat med fett måste det rengöras med avfettningsmedel. Skölj och torka filtret efteråt.
 - Sätt sedan tillbaka filtret på sin plats.
 Filtret bör bytas var tredje månad om funktionen inte är optimal.

H.9 Invändiga komponenter (var 6:e månad)



VIKTIGT

Arbeten som uteslutande får utföras av specialiserad personal.

- Kontrollera skicket på de invändiga komponenterna.
- Avlägsna alla smutsbeläggningar som eventuellt finns inuti apparaten.
- Undersök och rengör tömningssystemet.



VIKTIGT

Under speciella förhållanden (intensiv användning av apparaten, i områden med hög salthalt i luften, osv.) rekommenderar vi att den ovan beskrivna rengöringen görs oftare.

H.10 Varningar

När den röda lampan lyser och den gröna lampan blinkar mellan två längre belysningsfaser krävs först åtgärder från användaren och sedan eventuellt en mer ingående kontroll från Kundservice (se tabellen nedan).

Varje enskild kokzon är försedd med en invändig kontrollanordning som aktiveras innan spishällen blir överhettad och reducerar då kokzonens effekt.

- Om överhettningen varar länge stängs kokzonen av temporärt.
- Kylningen går snabbare om kokkärlet flyttas bort från glaskeramikhällen.
- Det är lämpligt att stänga av kokzonen med vredet och sedan vänta en liten stund.

När kokzonen har svalnat kan kokzonen sättas på igen genom att du vrider vredet från "0" till önskad effekt.

3. You can order it with this reference code 0S2881.

Nr. grön lysdiod-lampa	Varning	Orsak	Åtgärd (Användare)	Åtgärd (Kundservice)
3	Huvudkortets IGBT-temperatursensor	Luftfiltren är smutsiga	Koppla bort apparaten från strömförande nät och kontakta Kundservice	Rengör luftfiltren
		Kylledningen är tilltäppt		Kontrollera att kylfläkttag och utsläpp inte är tilltäppta
		Införsel av het luft i kylfläktens sugen		Kontrollera alla rör där kylfläkten passerar
		Kylfläkten är blockerad eller trasig		Rengör kylfläkten och om problemet kvarstår skall induktionsgeneratoren bytas ut
		Temperaturgivaren för högsta effekt är trasig		Byt ut induktionsgeneratoren
4	Fel på potentiometer	Ingen koppling mellan generatoren och kontrollpanelen	Koppla bort apparaten från strömförande nät och kontakta Kundservice	Kontrollera de invändiga kopplingarna
		Felaktig potentiometer		Byt ut potentiometern
5	Fel på huvudkort på +15 V strömförsörjning	Fel på induktionsgeneratoren	Koppla bort apparaten från strömförande nät och kontakta Kundservice	Byt ut induktionsgeneratoren
6	Fel på kylsystemet	Kylfläkten är blockerad	Koppla bort apparaten från strömförande nät och kontakta Kundservice	Rengör eller byt ut kylfläkten
7	TEMPERATURGIVARE	Induktorns temperatursensor är bortkopplad eller urkopplad	Koppla bort apparaten från strömförande nät och kontakta Kundservice	Kontrollera induktorns temperatursensor, och om den ej fungerar, byt ut induktionsgeneratoren
8	Ingen	-	-	-
9	Ingen	-	-	-
10	Feltillstånd på huvudkortets strömkrets	Fel på strömfasrelä	Koppla bort apparaten från strömförande nät och kontakta Kundservice	Byt ut induktionsgeneratoren
11	Kokzonens temperatursensor är utanför intervallet	Sensorn är kortsluten eller kretsen fungerar inte korrekt	Koppla bort apparaten från strömförande nät och kontakta Kundservice	Kontrollera induktorns temperatursensor, och om den ej fungerar, byt ut induktionsgeneratoren
12	Ingen	-	-	-
13	Huvudkortets nätspänning	Generators nätspänning för låg	Koppla bort apparaten från strömförande nät och kontakta Kundservice	Kontrollera strömförsörjningen
14	Ingen	-	-	-
15	Feltillstånd på huvudkortets mikrostyrenhet	Fel på induktionsgeneratoren	Koppla bort apparaten från strömförande nät och kontakta Kundservice	Byt ut induktionsgeneratoren

I FELSÖKNING

I.1 Inledning

Vissa fel kan inträffa under normal användning av apparaten. Ibland kan enkla fel åtgärdas både snabbt och lätt genom att följa indikationerna nedan.

Kontakta Kundservice om felet kvarstår:

1. Koppla loss apparaten från elnätet.
2. Slå ifrån strömbrytaren som sitter före apparaten.
3. Stäng gasventiler och vattenkranar, om sådana finns.

4. Kom ihåg att specificera:

- vilken typ av problem det rör sig om
- apparatens PNC (produktnummerkod)
- serie- (produktens serienummer).



VIKTIGT

Produktionskoden och serienumret är de uppgifter som krävs för att ta reda på vilken typ av maskin det rör sig om och maskinens tillverkningsdatum.

I.2 Funktionsfel som upptäcks under tillagning

FEL	ORSAK	ÅTGÄRD
Kokzonen värms inte upp tillräckligt	Kokkärllets material är olämpligt	Använd ett kokkärl i lämpligt material
	Kokkärlet är inte rent och har inte flat botten	Använd endast absolut flatbottnade kokkärl
	Övertemperatur	Stäng av apparaten, låt den svalna och kontrollera att filtrena är rena
Ingen uppvärmning av kokzonen	Kokkärllets diameter är mindre än 12 cm	Använd ett kokkärl med korrekt mått
	Övertemperatur	Stäng av apparaten, låt den svalna och kontrollera att filtrena är rena
	Kokkärllets material är olämpligt	Använd ett kokkärl i lämpligt material

J SKROTNING AV APPARATEN.



VARNING

Se "VARNING och säkerhetsinformation".

J.1 Procedure vid skrotning av apparaten

J.1.1 Återvinning

Våra apparater tillverkas till en avsevärt stor del av återvunnen metall (som rostfritt stål, järn, aluminium, förzinkad plåt, koppar, etc.), som kan återvinnas via det lokala återvinningssystemet, i enlighet med de gängse föreskrifterna i användarlandet.

Nationella bestämmelser angående avfallshantering kan variera. Omhändertagande av apparaten måste därför ske i enlighet med gängse föreskrifter från myndigheterna i det land där skrotning av apparaten ska ske.

Apparatens komponenter måste sorteras och omhändertas efter det material de består av (t.ex. metall, olja, fett, plast, gummi, gas, isoleringsskivor och andra isoleringsmaterial, glasull, lysdioder, etc.), och denna återvinning ska ske enligt bestämmelserna från de lokala myndigheterna och även enligt internationella bestämmelser för avfallshantering.

J.1.2 Procedur för omhändertagande av apparaten och återvinning av komponenter/material

Denna produkt får inte lämnas i naturen i slutet av sin livscykel: det är av yttersta vikt att den istället antingen skrotas enligt lokala miljöbestämmelser, eller bättre: att den levereras i sin helhet till en auktoriserad återvinningscentral.

Alla avlägsnade komponenter, inklusive dörrar och andra delar av stommen, måste levereras tillsammans med apparaten till en auktoriserad återvinnings- eller skrotningsanläggning.

Återvinnings- eller skrotningsanläggningen ska följa toppmodern teknik och metoder för att effektivt montera ner produkten för bästa återvinning av materialen.

Notera att tryckta kretskort, elmotorer eller andra komponenter som den lagstiftningen inom EU identifierar som högkritiska råmaterial med återvinningspotential måste hanteras specifikt.

Vid tvekan eller om du har frågor, hör alltid med din kundservice.

Innan apparaten skrotas se till att all mat och organiska rester har avlägsnats. Inspektera noggrant dess fysiska tillstånd - kontrollera om det finns vätske- eller gasläckage, eller trasiga delar som kan utgöra en fara under hanteringen vid den påföljande skrotningen.



Symbolen på apparaten visar att denna apparat inte skall betraktas som hushållsavfall, utan måste omhändertagas på korrekt sätt, för att förhindra negativ inverkan på miljö och hälsa. För mer information om återvinning av denna produkt, kontakta din lokala agent, återförsäljare, kundservice eller den lokala återvinningsmyndigheten.



OBS!

I samband med demontering av apparaten måste alla märkningar, denna handbok och andra dokument gällande apparaten förstöras.

CE